

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 182 - 2581

Bern, Samstag, 6. August 1977
Berne, samedi, 6 août 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 182 - 6. 8. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 288707-288729

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzuzeigen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzeigen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Bern

Gemeinschuldner: Jost Walter, früher Baumeister, Rüegsau-
schen, nunmehr Vertreter, Oberburgstrasse 94, 3400 Burgdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. August 1977.

3400 Burgdorf, den 2. August 1977

Konkursamt Burgdorf; F. Keusen

Kt. Bern

(3068)

Schuldnerin: Metallveredlungs- und Spritzwerk AG, Gwattstrasse 56, 3604 Thun.

Eigentümerin der folgenden Grundstücke:

Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 2042, Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 56, Gwattstrasse.

Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 2086, Bauland, Breitenweg.

Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 3117, Baurecht, Schorenstrasse.

Datum der Eröffnung: 20. Juni 1977.

Eingabefrist: bis und mit 5. September 1977.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt Montag, den 15. August 1977, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Kantonalen Verwaltung Marktgasse 18, 3. Stock, in Thun.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 25. August 1977 dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3601 Thun, den 2. August 1977

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Luzern

(3072)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: J. Wormser AG, Buttisholz, bis 1. April 1976 Römerweg 27, Kloten. Die Konkursitin ist nicht zu verwechseln mit der Firma Maschinenbau Wormser AG Buttisholz, mit Sitz in Buttisholz, welcher der Konkursrichter am 13. Juni 1977 eine Nachlassstundung bewilligt hat.

Konkurseröffnung: 26. Juli 1977 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Die Art des Konkursverfahrens sowie die Eingabefrist werden später publiziert. Weitere Publikationen im Konkurs der J. Wormser AG erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Luzerner Kantonsblatt.

6210 Sursee, den 2. August 1977

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

(3073)

Gemeinschuldner: Zemp-Meier Kurt, geb. 3. September 1954, von Escholzmatz, Koch, Christoph-Schneider-Strasse 54, 6210 Sursee, vorher Dorfstrasse 18, Herswil SO.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1977 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 28. August 1977.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 2. August 1977

Konkursamt Sursee

Kt. Solothurn

(3088)

Gemeinschuldnerin: Max Frei AG Lostorf, Bachstrasse 9, Lostorf. Eigentümerin der Liegenschaft: Grundbuch Obererlinsbach Nr. 62. Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Sofern ein Gläubiger das ordentliche Konkursverfahren verlangt, so hat er bis am 16. August 1977 einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung vorbehalten) zu leisten.

Eingabefrist: bis und mit 26. August 1977 (die Forderungen sind Wert 22. Juli 1977 aufzurechnen).

Die Eingaben sind zu richten an RISAG Verwaltungen und Treuhandbüro K. Riesen, Neumattstrasse 1, 4600 Olten.

Für den Fall, dass nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 16. August 1977 schriftlich Einspruch erhebt, ist das Konkursamt Olten-Gösgen ermächtigt, den für die nicht zustande gekommene Nachlassstundung vorgesehenen Sachwalter, Kurt Riesen, Inhaber der RISAG, Verwaltungen und Treuhandbüro, Olten (Hauptbüro in Lenzburg, Tel. 064 51 73 73) als ausserordentlichen Konkursverwalter zu beauftragen, unter Auflage der Kosten an die Konkursmasse zu reduzierten Honoraransätzen der Schweizerischen Treuhand- und Revisionskanmer.

Drittansprecher haben allfällige Ansprachen an beweglichen Sachen dem ausserordentlichen Konkursverwalter sofort mitzuteilen, ebenso wollen die Gläubiger ihnen bekannte Drittansprachen umgehend mitteilen.

Verwertung der Aktiven: Sofern nicht die Mehrzahl der Gläubiger bis am 16. August 1977 schriftlich Einsprache erhebt, ist der ausserordentliche Konkursverwalter befugt, sämtliches Baumaterial (1 Holzbaracke 3 x 9 lm, 1 Kran u.v.m.) bestmöglich gesamthaft oder einzeln (auch freihändig) zu verwerten. - Jedem Gläubiger und Drittpersonen steht das Recht zu, schriftlich Kaufsofferten gegen bar beim ausserordentlichen Konkursverwalter einzureichen.

4600 Olten, den 28. Juli 1977

Konkursamt Olten-Gösgen, Olten
Tel. 062 21 15 01, intern 76

Kt. Basel-Stadt (3052)

Gemeinschuldnerin: Jürg Jecklin, Labor für Elektroakustik AG, Herstellung und Vertrieb von elektrisch betriebenen Apparaten und Geräten usw., Stiftsgasse 5, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1977.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. August 1977, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 6. September 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 26. August 1977, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 6. August 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3071)

Gemeinschuldnerin: Ruth Yvonne, geb. 7. Juli 1943, von Seftigen BE, Friedensgasse 2, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Yvonne Ruch», Restaurant, Schnabelgasse 2, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1977.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 26. August 1977.

4001 Basel, den 6. August 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2881)

Gemeinschuldner: Keller-Hämmerle Alphons, Goethestrasse 44, geb. 1924, von St. Gallen-Tablat, wohnhaft in St. Gallen, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelfirma «Keller Metallbau und Spenglerei», Bildweierstrasse 9, St. Gallen.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Stadt St. Gallen

1. Parz.-Nr. 2629 «Zentrum, Pfauengässchen 4».
2. Parz.-Nr. 2630 «St. Magnibergstrasse 5a».
3. Parz.-Nr. 1019 «St. Fiden, Lindenstrasse 33».
4. Parz.-Nr. 3813 «Bruggen, Bildweierstrasse 9».

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. August 1977, 14 Uhr, Restaurant Schützengarten, St. Jakob-Strasse 35, St. Gallen.

Eingabefrist: 23. August 1977.

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1977

Die ausserordentliche Konkursverwaltung:
Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7
9001 St. Gallen, Tel. 071 23 60 41

Kt. Aargau (3086)

Gemeinschuldner: Allorgan AG, Datentechnik, 5043 Holziken, und Filialbetrieb Allorgan AG, 5. chemin des Fraisières, 1212 Grand-Lancy 1 (Genève).

Eigentümer folgender Grundstücke: GB 392 Plan 211.1, 9.28 a, Gebäudeplatz und Umgelände, Bürogebäude und Garagen 230, brandversichert: Fr. 300'000.-.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 8. August 1977, 16 Uhr, Gasthof Sonne, Unterkulm.

Eingabefrist: bis 7. September 1977.

5726 Unterkulm, den 1. August 1977

Konkursamt Kulm
5726 Unterkulm

Kt. Aargau (3087)

Gemeinschuldner: H.B. Wallimann AG, Bändlistrasse 209, 5043 Holziken.

Eigentümer folgender Grundstücke: GB Holziken 26, Reg. Parz. 11a.1, 9.86 a, Hausplatz, Garten und Baumgarten, Wohnhaus und Büro, brandversichert: Fr. 180'000.-.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 8. August 1977, 15 Uhr, Gasthof Sonne, Unterkulm.

Eingabefrist: bis 7. September 1977.

5726 Unterkulm, den 1. August 1977

Konkursamt Kulm
5726 Unterkulm

Ct. Ticino (3067)

Fallito: Pellandini Mario, commercio acque minerale, Bellinzona/Molinazzo.

Data di apertura del fallimento: 7 luglio 1977, decreto della pretura di Bellinzona.

Prima adunanza dei creditori: 17 agosto 1977, ore 10.30, c/o l'ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona, via C. Molo 3.

Termine per l'insinuazione di crediti, servitù e oneri fondiari: 5 settembre 1977.

N.B.: Si avverte che l'ufficio procederà subito alla realizzazione dei beni mobili, sia a trattative private sia a pubblico incanto, salvo opposizione da parte della maggioranza dei creditori entro il 17 agosto 1977.

Beni immobili da realizzare:

quota di proprietà b) 1/3 del mappale N° 234 RFD, Bellinzona/Molinazzo, così descritto:

Descrizione	Superficie m²	Stima ufficiale Fr.
A casa d'abitazione	181	250 000.-
B magazzino con negozio	101	80 000.-
C magazzino e edificio macchine	113	50 000.-
D autorimessa	79	6 478.-
F lavatoio	11	1 000.-
G corte e giardino	466	38 212.-
E magazzino	95	30 000.-
H sostra	57	4 700.-
I ripostiglio	7	574.-
L bucatoio	12	984.-
	1122	461 948.-

6500 Bellinzona, il 2 agosto 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Vaud (3089)

Production des servitudes

Failli: Sennwald Jacques, magasin «Discabrac», rue Curtat 6, a Lausanne, domicile: 1099 Les Cullayes, act. sans adresse connue.

Propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune de 1099 Les Cullayes, parcelle 281, fo 11 «E Champs du Platy».

Délai pour la production des servitudes: 19 août 1977.

1672 Oron, le 3 août 1977

Office des faillites d'Oron:
Ch. Michoud, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (3055)

Über Baltensperger Eduard, geb. 1930, von Brütten, Transporte/Konstrukteur, wohnhaft in 8004 Zürich, Rotwandstrasse 37, vorher in 8311 Brütten, Eich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 18. Mai 1977 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Juli 1977 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8400 Winterthur, den 5. August 1977

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug (3090)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 19. Juli 1977 den Konkurs über die IBI Investition, Baubetreuung und Hausverwaltung AG, ohne Domizil, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Artikel 230 SchKG mit Verfügung vom 1. August 1977 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. August 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 3. August 1977

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Solothurn (3053)

Über Santschi-Muther Max, 1945, Jurastrasse 564, in 4658 Däniken, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 15. Juli 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 28. Juli 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern kein Gläubiger bis 16. August 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Franken 1000.-, eine eventuelle Nachforderung vorbehalten, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4600 Olten, den 6. August 1977

Konkursamt Olten-Gösgen
Ringstrasse 1, 4600 Olten

Kt. Basel-Landschaft (3054)

Über Sezenol-Reymond Chantal B., Import+Export von Baumwolle usw., Käppelrainweg 14, Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 27. Juni 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 13. Juli 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, den 6. August 1977

Konkursamt Arlesheim

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3057)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die Breithorn Immobilien AG, mit Sitz in Zürich, Löwenstrasse 14, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. August 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 5. August 1977

Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Basel-Landschaft (3058)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs des Bürgli Bruno, ledig, Kaufmann, wohnhaft in Reinach BL, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen ab 8. August 1977 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 6. August 1977

Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (3070)

Gemeinschuldnerin: Baugesellschaft Nidus AG, Schlossweg 1, Bellikon.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1977 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. August 1977.

5400 Baden, den 6. August 1977

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3094)

Gemeinschuldnerin: Eloxalwerke AG, Aarauerstrasse 33, in Schinznach-Bad.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1977 (Art. 171 SchKG).

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 12. August 1977, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Eingabefrist: bis 5. September 1977 (Wert 19. Juli 1977).

Verwertung der beweglichen Aktiven: Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 12. August 1977 als zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens 12. August 1977 dagegen beim Konkursamt Brugg schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger können bis zum vorgenannten Datum selbst schriftliche Kaufsofferten einreichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 112 843 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, den 3. August 1977

Konkursamt Brugg

Kt. Basel-Landschaft (3059)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs der Firma Inter-Confort AG, Muttenz liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 8. August 1977 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, gerechnet von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 6. August 1977

Konkursamt Arlesheim

Kt. Graubünden (3074)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs Schertenleib Roland, Parkstrasse 9, 7270 Davos-Platz, früher in Lyss BE, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.

7270 Davos, den 6. August 1977

Konkursamt Davos:
E. Riesen

Kt. Aargau (3075)
Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des Bachmann-Schneeberger Bill, sanitäre Anlagen, Zofingen, gestorben am 14. April 1975, liegen der Kollokationsplan (inklusive Lastenverzeichnis) und das Inventar vom 6. bis 16. August 1977 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Zofingen und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsident Zofingen bis spätestens zum 16. August 1977 anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.
Allfällige Beghren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.
4800 Zofingen, den 6. August 1977 Konkursamt Zofingen

Kt. Thurgau (3056)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über Meier Priska, geb. 17. Januar 1944, von Sigiswil BE, Hotel «Anker», 8546 Isikon TG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 6. bis 16. August 1977 beim Betreibungsamt Frauenfeld zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Frauenfeld anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
8500 Frauenfeld, den 4. August 1977

Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Frauenfeld

Ct. de Vaud (3060)
Failli: Tumbarello Jean, boutique «Janouck», avenue de la Gare 6, Lausanne. Domicile: chemin des Allinges 2, Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 16 août 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
1000 Lausanne, le 6 août 1977 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (3091)
Das Konkursverfahren über die Wohn- & Bauelemente A.G., Oberortweg 11, 8804 Au-Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 29. Juli 1977 als geschlossen erklärt worden.
8820 Wädenswil ZH, den 3. August 1977
Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau (3076)
Das Konkursverfahren über Heim Marcel, 1938, Maurer, in Niederrohrdorf, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 28. Juli 1977 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 6. August 1977 Konkursamt Baden

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

Kt. Bern (3080)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der Firma Zent AG, Ostermündigen, werden am 9. September 1977 im Hotel Restaurant Bären, Bernstrasse, 3072 Ostermündigen, um 9 Uhr Los Nr. 1 und 14 Uhr Los Nr. 2, folgende hiernach aufgeführte Liegenschaften und Grundstücke öffentlich versteigert:

8 Einfamilienhäuser und 1 Parkplatz in Ostermündigen/Bern

Art. Los 1

1. Wohnhaus Nr. 6, Industrieweg, Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, im Hälte von 200 m², GB Nr. 1945, Kreis IV, Bern; Amtlicher Wert: Fr. 45100.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 70700.-;

2. Wohnhaus Nr. 4, Industrieweg, Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, im Hälte von 226 m², GB Nr. 1946, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 46300.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 75200.-;

3. Wohnhaus Nr. 8, Industrieweg, Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, im Hälte von 228 m², GB Nr. 1947, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 45100.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 75200.-;

4. Wohnhaus Nr. 10, Industrieweg, Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, im Hälte von 246 m², GB Nr. 1948, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 45200.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 76100.-.

Art. Los 2

5. Wohnhaus Nr. 34, Zentweg, Hausplatz, Hofraum und Garten, im Hälte von 145 m², GB Nr. 1937, Kreis IV, Bern; Amtlicher Wert: Fr. 45100.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 66300.-;

6. Wohnhaus Nr. 12, Industrieweg, Hauptplatz, Hofraum und Garten, im Hälte von 137 m², GB Nr. 1938, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 45200.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 64100.-;

7. Wohnhaus Nr. 1, Burgfeldweg, Hausplatz, Hofraum und Garten, im Hälte von 151 m², GB Nr. 1939, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 36800.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 63100.-;

8. Wohnhaus Nr. 3, Burgfeldweg, Hausplatz, Hofraum und Garten, im Hälte von 148 m², GB Nr. 1940, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 36800.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 63800.-;

9. 318 m² Land, Weg, Zentweg, Parkplatz, GB Nr. 1936, Kreis IV, Bern. Amtlicher Wert: Fr. 30500.-
konkursamtliche Schätzung: Fr. 49000.-.

Die Liegenschaften und Grundstücke sind nur mit den gesetzlichen Pfandrechten belastet. Bei den Wohnhäusern handelt es sich um Einfamilienhäuser mit 3 Zimmern, Wohnküche, Keller und Waschraum.

Die Liegenschaften und das Grundstück werden vorerst einzeln versteigert, aufgeteilt auf die vorerwähnten Lose, und dann gesamthaft. Übersteigt dabei das Ergebnis der 4 bzw. 5 Einzelausschreibungen durch Gesamtaufruf, so gilt der Zuschlag an die Einzelausschreibung als dahingefallen. Ein Gesamtaufruf erfolgt für Los Nr. 1 und Los Nr. 2.

Beide Lose werden nicht miteinander in einem Gesamtaufruf versteigert.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung:

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 23. August 1977 bis 1. September 1977 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Die Liegenschaften können am 25. und 31. August 1977, jeweils von 14 bis 17 Uhr, besichtigt werden, oder nach spezieller Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Herr Rüfenacht, Tel. 031 40 46 01).

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 21. März 1973 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3000 Bern, den 2. August 1977

Konkursamt Bern:
W. Ochsenbein

Kt. St. Gallen (3078)

Im Auftrage des Konkursamtes von Appenzell I.Rh. wird am 14. September 1977 folgendes Grundstück versteigert:

Gemeinschuldner: Sonderegger-Breu Paul, Fahl, Obereggen.

Ganttag: Mittwoch, den 14. September 1977, 14 Uhr.

Gantlokal: Restaurant Traube 9442 Berneck.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 5. bis 14. September 1977 (im Büro des Konkursamtes an der Kriessernstrasse 40 in Altstätten sowie auf der Bezirksgerichtskanzlei Unterthalen in St. Margrethen).

Grundpfand: Grundstück Parz. Nr. 345, Kibach, Berneck, bestehend aus Wohnhaus-Nr. 263, Waschküche Nr. 994, Hofraum und Garten im Ausmasse von 356 m².

Konkursamtliche Schätzung Fr. 109000.-.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 15000.- zu leisten. Im weiteren wird auf Artikel 257 bis 259 SchKG Artikel 130 ff. VZG Artikel 71 ff. KV sowie den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 und den seitherigen Abänderungen und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 verwiesen.

9450 Altstätten den 2. August 1977

Konkursamt Unterthalen

Kt. Aargau (3092)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs der Aktiengesellschaft H.P. Hübscher, Architekt, Weiße Gasse 34, in Baden, gelangt Donnerstag, den 8. September 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Alpenrösl», in Würenlos, an einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft

GB Würenlos Nr. 37, Kat. Plan 29, Parzelle 1134, 14,03 a Matland und Weinreben, Buch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 210450.-.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 24000.- bar zu bezahlen. Hievon werden Fr. 20000.- an den Kaufpreis angerechnet.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. August 1977 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen aufmerksam gemacht. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz resp. Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung des Erwerbs oder den Nachweis dafür vorzulegen, dass sie einer solchen nicht bedürfen.

5400 Baden, den 2. August 1977

Konkursamt Baden

Kt. Thurgau (3081)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldner: Nachlass Zanetti Carlo, Romanshorn.

Steigerungstag: Mittwoch, den 7. September 1977, 15 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Bahnhof, Romanshorn.

Liegenschaft im Grundbuch Romanshorn: Parz. Nr. 133, 10,88 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Scheune an der Hafenstrasse 15, Romanshorn.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 111000.-.

Vor dem Zuschlag ist Anzahlung von Fr. 10.000.- zu leisten. Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 24. August bis 2. September 1977 auf dem Büro des Betreibungsamtes Romanshorn zur Einsicht auf.

8590 Romanshorn, den 2. August 1977

Für das Konkursamt Arbon:
Betreibungsamt Romanshorn

Ct. Ticino (3061)

Avviso di incanto unico

Fallita: Chimer di Ida Manfrini, via Rovello 13, Massagno.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Cademario.

N° di mappa	Ubicazione	Descrizione	Misura m ²
28 MAF	Cademario	abitazione corte	52 15
7 MAF	Cademario	stalla corte e terreno annesso	51 151
267 MAF	Canedo	prato	686
963.1 MAF	Gerbone	boschina	310
966 MAF	Rojago	bosco	250

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 9956.-.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 83758.-.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco-oneri già depositato in data 28 maggio 1977.

Data e luogo dell'incanto: 13 settembre 1977, dalle ore 15, in avanti presso la sala superiore del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 1° settembre 1977 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 6 agosto 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
del I° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (3079)

Vente d'immeubles – menuiserie avec locatif

Le mardi 6 septembre 1977, à 14 h, 30, salle du Tribunal, Cossonay, l'Office des faillites vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite Menuiserie de Sullens SA à Sullens, savoir:

Commune de Sullens:

Lieu dit «La Banderetaz», parcelle 167, logement et atelier de menuiserie (209 m²), place-jardin (620 m²).

Habitation comprenant deux appartements, un de 3 chambres, cuisine, salle de bains/WC, sans chauffage, l'autre en transformation. Atelier de menuiserie sur deux étages, partiellement équipé.

Superficie totale 829 m².

Estimation fiscale: fr. 200000.-.

Mention d'accessoires: fr. 12450.-.

Assurance incendie: fr. 279710.-.

Taxe d'expert: fr. 220000.-.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés à l'Office des faillites soussigné, dès le 22 août 1977.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés devront en plus se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler sur l'acquisition d'immeubles.

1304 Cossonay, le 2 août 1977 Le préposé aux faillites: R. Annen

Ct. du Valais (3077)

Unique vente aux enchères des immeubles au plus offrant

Vous êtes avisé que, dans la faillite de Debétaz William de Jean, boucher, ci-devant à Martigny-Bourg, actuellement à Puidoux-Gare, il sera procédé le 13 septembre 1977, à 15 h., à Martigny-Ville, salle à manger (1^{er} étage) du Café-Restaurant de la Poste, à la vente aux enchères des immeubles appartenant au failli.

Les conditions d'enchères sont déposées dès le 26 août 1977 à l'Office des faillites soussigné, où vous pouvez en prendre connaissance.

Immeubles

Terre de Martigny (ancienne commune de Martigny-Bourg).

Chapitre de William Debétaz de Jean pour 2/3, N° 10487, fol. 105.

Le Bourg	155 m ²	habitation	145 m ²	fr. 96933.-
		place	10 m ²	fr. 133.-
		plus-value pr. machines		

Chapitre de William Debétaz de Jean pour 1/50, N° 13367, fol. 105.

Le Bourg	282 m ²	habitation et grange-écurie	203 m ²	fr. 1560.-
		place	79 m ²	fr. 32.-

Estimations officielles: 1. fr. 115000.- la part du failli au N° 10487, 2. fr. 500.- la part du failli au N° 13367.

Accessoires: Estimation officielle totale: fr. 5821.-. La liste des accessoires sera déposée avec les conditions de vente ainsi que le rapport d'estimation de l'expert pour les immeubles.

N.B.:

1. Les plans des immeubles et la répartition des servitudes de jouissance perpétuelles et transmissibles peuvent être consultés au RF.

2. L'adjudicataire devra verser une garantie de 10% du prix de vente en espèces à l'adjudication à l'exclusion de tout autre mode de paiement et sans délai.

3. Pour visiter les immeubles prendre rendez-vous avec le soussigné.

4. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions spéciales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation financière étrangère prépondérante. Il ne sera pas possible de prononcer des adjudications à des enchérisseurs ne remplissant pas les conditions prévues faute notamment des autorisations requises en la matière préalablement délivrées.

5. Est réservé le droit légal de préemption du copropriétaire. Au cas où celui-ci entend l'exercer il devra le déclarer à l'enchère elle-même à condition de remplir les conditions de vente. Il ne pourra plus invoquer ce droit dans la suite à l'encontre des enchérisseurs en faveur desquels les adjudications auront été prononcées.

6. Les enchérisseurs devront établir leur identité ou leurs pouvoirs par la production immédiate de documents justificatifs valables.

7. Toute substitution d'adjudication est exclue.

8. La présente vente a lieu sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lavaux à Cully.

9. Seules les parts du failli sont mises en vente.

1920 Martigny, le 3 août 1977

Office des faillites de Martigny:
A. Girard, préposé

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificata il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non partecipano al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino

(3062)

Esecuzione N° 63976
Incanto N° 161/1977

Incanto annullato

La vendita di immobili come al bando pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 15 giugno 1977 di spettanza Idroconsulenza e Progettazione SA, 6951 Origlio, è annullata.

6900 Lugano, il 6 agosto 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6900 Lugano
Per l'ufficio: A. Monti, ufficiale

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Graubünden

(3063^a)

Der Kreisgerichtsausschuss Alvaschein als Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 26. Juli 1977 die am 1. Juni 1977 an Riedi Duri und Anton, Garage und Taxiunternehmung, 7078 Lenzheide (im Handelsregister nicht eingetragene Kollektivgesellschaft Riedi & Sohn), gewährte Nachlassstundung um 2 Monate verlängert.

Dauer der Stundung: bis 1. Dezember 1977.

Gläubigerversammlung: 4. November 1977, 14 Uhr, im Hotel Weisses Kreuz, Vazerogasse 19, 7000 Chur.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

7000 Chur, den 29. Juli 1977

Die Sachwalterin:
Revisa Treuhand AG
Quaderstrasse 7, 7000 Chur
Tel. 081 22 21 16

Kt. Aargau

(3095)

Das Bezirksgericht Baden hat mit Beschluss vom 7. Juli 1977 die der Schuldnerin Grawo, Graf + Wolf, Landstrasse 48, 5415 Nussbaumen, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis zum 17. September 1977, verlängert.

5401 Baden, den 2. August 1977

Die gerichtlich bestellte
Sachwalterin:
concepta
treuhand ag baden

Ct. de Vaud

(3065)

Par décision du 29 juillet 1977, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé d'un mois, soit jusqu'au 12 octobre 1977, le sursis concordataire accordé à:

Ravitaillement Culinaire SA, rue du Simplon 25, Lausanne.

L'assemblée des créanciers, fixée au 19 août 1977, est renvoyée au vendredi 23 septembre 1977, à 15 h., dans une salle du Palais de Justice de Montbenon à Lausanne (entrée Est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, dès le 13 septembre 1977.

1000 Lausanne, le 6 août 1977

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud

(3064)

Par décision du 29 juillet 1977, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé d'un mois, soit jusqu'au 12 octobre 1977, le sursis concordataire accordé à:

Weis Heinrich, avenue C.F. Ramuz 5, Pully.

L'assemblée des créanciers, fixée au 19 août 1977, est renvoyée au vendredi 23 septembre 1977, à 14 h. 30, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon à Lausanne (entrée Est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, dès le 13 septembre 1977.

1000 Lausanne, le 6 août 1977

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau

(3082)

Die Verhandlung über den von Steffen-Schär Christian, Gartenbau, in Rothrist, angestrebten Nachlassvertrag mit Prozentvergleich findet Donnerstag, den 18. August 1977, 9.15 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen, Rathaus 1. Stock, statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

4800 Zofingen, den 6. August 1977

Bezirksgericht Zofingen

Kt. du Valais

(3083)

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat (art. 304 LP) présentée à ses créanciers par Jean Décaillet SA, à Martigny, en séance du 16 août 1977, à 11 h., à la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Martigny.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, le 2 août 1977

Le juge-instructeur:
P. Ferrari

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Aargau

(3066)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Notstrom AG, Fabrik für Notstromanlagen, 4852 Rothrist, liegt der Kollokationsplan bei der Gerichtskanzlei Zofingen zuhanden der Gläubiger auf.

Sollten die Gläubiger während der Auflagefrist vom 8. August bis und mit 19. August 1977 keine Einsprache erheben, tritt der Kollokationsplan in Rechtskraft.

4800 Zofingen, den 6. August 1977

Liquidator: J. P. Rey, Zofingen

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Luzern

(3084)

Bekanntmachung betreffend vorzeitigen Liegenschaftsverkauf

Auflage des Lastenverzeichnisses mit Teilkollokationsplan

Im Konkurs der Firma Brun + Co. AG, Baumaschinen, 6244 Nebikon, ist die Konkursverwaltung aufgrund des Beschlusses der 1. Gläubigerversammlung ermächtigt, die Grundstücke freihändig zu veräußern.

Die Konkursverwaltung hat, Zustimmung der Grundpfand- und übrigen Gläubiger vorbehalten, die Grundstücke:

Nr. 87, 88, 100, 107 GB Egolzwil,
Nr. 316, 383, 273 GB Nebikon,
Nr. 163, 164, 165, 167, 140 Altshofen,
Nr. 558 GB Kreis Bürglen TG,

mit Nutzen- und Schadenanfang per 1. August 1977 zum Preise von Fr. 4050000.– verkauft.

Das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teil-Kollokationsplan liegen ab 6. August 1977, während 10 Tagen bei der Konkursverwaltung in Nebikon, sowie bei den Konkursverwaltern

– Otto Reber, Kapellgasse 21, Luzern,
– Bachmann Hans, Morgartenstrasse 6, Luzern,
– Guido Häfliger, Gemeindekanzlei, Grossdietwil,

zur Einsicht auf. Sie gelten als anerkannt, sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt.

Den Gläubigern ist während 10 Tagen, d. h. bis und mit 16. August 1977 Gelegenheit geboten, höhere Gesamtangebote bei der Konkursverwaltung einzureichen.

6244 Nebikon, den 6. August 1977

Konkursverwaltung
Brun + Co. AG, Nebikon

Kt. St. Gallen

(3093)

Warenumsatzsteuer; Widerruf der Grossistenerklärung

Wir setzen Sie davon in Kenntnis, dass im Konkurs des Bühler Ferdinand, von Degersheim SG, geb. am 17. Mai 1938, Fassadenrenovationen, heute General-Guisan-Strasse 68a, 9010 St. Gallen (Geschäft bis Ende April 1977 an der Milchgasse 11, 5001 Aarau, Konkursöffnung am 18. Mai 1977), die Eintragung des Unternehmens unter Nr. 599366 im Grossistenregister der Eidgenössischen Steuerverwaltung gestrichen wurde. Gestützt auf Artikel 14 Abs. 4 WUB widerrufen wir hiermit die seinerzeit von Bühler Ferdinand abgegebene Grossistenerklärung (Dauereklärung). Die Grossistenerklärung ist uns nicht zurückzusenden, sondern für eine allfällige Kontrolle durch die Eidgenössische Steuerverwaltung aufzubewahren.

9001 St. Gallen, den 2. August 1977

Konkursamt St. Gallen

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

26. Juli 1977.

Florian Verrey-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 6. 1977. Zweck: Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Augenheilkunde, insbesondere jedoch die finanzielle Unterstützung von Assistenten und Oberärzten an schweizerischen Augenkliniken für wissenschaftliche Arbeiten. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus vier Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Marie-Rose Verrey, von Lausanne und Vevey, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates; Dr. Anne-Catherine Martenet, von Neuchâtel, in Zürich; Prof. Dr. Alfred Huber, von Brienbach und Zürich, in Zumikon, und Dr. Bruno Tuor, von Somvix, in Männedorf, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Krähbühlstrasse 42, in Zürich 7.

26. Juli 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma «Beerex-Grill» A. Beer, 8001 Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1966, S. 2799). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 16. 6. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Beerex Grill AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Beerex Grill AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Neue Adresse der Stiftung: Langstrasse 94, Zürich 4 (bei der Beerex Grill AG). Die Unterschriften von Albert Rusterholz und Pia Tobler sind erloschen. Arthur Beer führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift, und zwar nunmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Dietrich F. Müller, von Hochdorf, in Wädenswil, Präsident des Stiftungsrates, und Erich Fischer, von Hefenhofen TG, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Dietrich F. Müller oder Stiftungsratsmitglied Arthur Beer je mit einem der Stiftungsratsmitglieder Werner Stampf oder Erich Fischer zeichnen.

26. Juli 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Steinmann, Dental-Labor, in Zürich 6 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1962, S. 3474). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 31. 3. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Peter Steinmann, Dental-Labor. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Hans Peter Steinmann, Dental-Labor», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Unterschrift von Hans Steinmann erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans-Peter Steinmann, von Wohlenschwil, in Obersiggenthal, Präsident, und neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Blum, von Zürich, in Wettingen, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Kronenstrasse 42 (c/o Hans-Peter Steinmann, Dental-Labor), in Zürich 6.

26. Juli 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Glaser Data Electronics AG, in Greifensee (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1976, S. 1524). Neue Adresse: Wildsbergstrasse 28 (c/o Glaser Data Electronics AG).

26. Juli 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Guyerzeller Zurmont Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Die Unterschrift von Silvia Amrein ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marlyse Schoder, von Rebstein, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1977.

Stiftung Contra Aussatz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2559). Förderung der Heilung und Unterstützung von Leprakranken usw. Die Unterschriften von Paul Wechsler und Rolf Furrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Siegfried Benz, von Winterthur, in Schwerzenbach, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Müller, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1977.

Personalfürsorgefonds der Firma Hugin Registrierkassen AG, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 27. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma «Hugin Registrierkassen AG», in Zürich, sowie der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, ganzer oder teilweise Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Ebenso können Familienangehörige des Personals berücksichtigt werden.

26. Juli 1977.

Reishauer-Stiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw. Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 10. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus 6 bis 10 Mitgliedern. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Juli 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Liegenschafts-Verwaltung, in Adliswil (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1960, S. 2327). Die Unterschrift von Karl Hotz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Max König, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1977.

Jean Schweiter Fonds, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 289), zusätzliche Fürsorge für die Mitglieder der Direktion der Firma «Maschinenfabrik Schweiter AG», in Horgen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Jenny, von Zürich, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1977.

Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Schweiter AG in Horgen, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 289). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Jenny, von Zürich, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Juli 1977.

Pensionskasse und Fürsorge-Stiftung der Firma Oertli Standard AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1212). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom

12. 7. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse und Fürsorgestiftung der Firma Oertli AG Dübendorf**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Oertli AG Dübendorf». Adresse der Stiftung: Zürichstrasse 130 (bei der Oertli AG Dübendorf).

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Halter AG Bauunternehmung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1829). Die Unterschrift von Willy Siegfried ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Leutwyler, von Lupfig, in Melligen, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Juli 1977.

Stiftung für Alterswohnungen Jean Vannini, in Zürich 8 (SHAB Nr. 188 vom 12. 8. 1972, S. 2137). Annemarie Vannini, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Oppiger und das Bürgerrecht von Heimiswil erhalten und wohnt nun in Meilen. Ferner hat das Stiftungsratsmitglied Silvia Vannini infolge Heirat den Familiennamen Dubler erhalten und wohnt nun in London; der Bürgerort Villa Luganese ist dahingefallen; die Genannte bleibt jedoch Bürgerin von Zürich.

28. Juli 1977.

Arbeiterfürsorge der Firma Benetti AG, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1959, S. 1259). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 5. 7. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Benetti AG» in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Neuer Name der Stiftung: **Mitarbeiterfürsorge der Benetti AG**.

29. Juli 1977.

Zusatzpensionskasse der Gummi Maag AG, bisher in Zürich 12, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2375). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Dübendorf. Adresse: Sonnentstrasse 8 (c/o Gummi Maag AG). Sitz der Firma, deren leitende Mitarbeiter Begünstigte der Stiftung sind, ist Dübendorf.

29. Juli 1977.

Wohlfahrtsfonds der Gummi Maag AG, bisher in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 738). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Dübendorf. Adresse: Sonnentstrasse 8 (c/o Gummi Maag AG). Sitz der Firma, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, ist Dübendorf.

29. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gummi-Maag AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 53). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Dübendorf. Adresse: Sonnentstrasse 8 (c/o Gummi Maag AG). Sitz der Firma, deren langjährigen und würdigen Angestellten und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, ist Dübendorf.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

28. Juli 1977.

Institut zur Bildung von Krankenpflegerinnen, Diakonissenhaus Bern, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2375). Die Unterschriften von Dr. Ernst Stampfli, Präsident, und Elsy Vontobel, Mitglied des Direktionsausschusses, sind erloschen. Neuer Präsident des Direktionsausschusses ist Peter Wyss (bisher Vizepräsident), und neuer Vizepräsident Dr. Johann Ammann, von Burgdorf und Madschwil, in Stettlen. Neues Mitglied des Direktionsausschusses ist Alfred Henny, von Ziefen, in Bolligen. Die Mitglieder des Direktionsausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1977.

Rudolf Seelhofer Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1959, S. 3440). Die Unterschriften von Dr. Ernst Anliker und Hans Cornioley sind erloschen. Neu führen als Mitglieder des Stiftungsrates mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Geiser-Im Obersteg, von und in Bern, und Sepp Dürmüller, von St. Gallen, in Bern.

28. Juli 1977.

Stiftung Hasler-Werke, in Bern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 57). Die Unterschrift von Ernst Glaus ist erloschen. Karl Eigenheer führt nun als Präsident des Stiftungsrates Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

28. Juli 1977.

Alters- und Invalidenstiftung der Volkshaus AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2921). Die Unterschrift von Franz A. Huber und Pierre Guillaume-Gentil sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Eggermann, von Hergiswil bei Willisau, in Bern, Präsident, und Otto Gurtner, von Wahlern, in Bern, Vizepräsident.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. Juli 1977.

Stiftung Stadtjubiläum 800 Jahre Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2266). 2. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Stüchi, von und in Luzern.

26. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Weber AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 503). Franz Kälin und Ernst Richard sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Guido Bodmer, von Rehetobel, in Luzern. Fritz Weber, Präsident, wohnt nun in Luzern.

26. Juli 1977.

Wohlfahrtsfonds der Fa. Weber AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1960, S. 1819). Franz Kälin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Guido Bodmer, von Rehetobel, in Luzern. Fritz Weber, Präsident, wohnt nun in Luzern.

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Sistag, Maschinenfabrik Sidler Stalder AG, Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 486). Plus Blättler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Weber, von Lungern, in Hochdorf.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Thierstein

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Stebler, Blechwarenfabrik Engli, in Nunningen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 534). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom

15. Juli 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Artikel 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Socitour AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2875). Domizil nun: Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG). Unterschriften Paul Saldinger, Stiftungsratspräsident, sowie Paul Jörg Kern, Didier Deriaz, und Nelly Taminelli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Müller, von Rächlisberg, in Aesch bei Birmensdorf, Stiftungsratspräsident, sowie Willi Fischer, von Dottikon und Zürich, in Bern; Jacques Bonfils, von Rueyes-les-Prés, in Fribourg, und Thomas Plattner, von Untervaz, in Arisdorf, Stiftungsratsmitglieder. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle bei Burgdorf, in Basel.

26. Juli 1977.

Anlagestiftung für schweizerische Personalvorsorgeeinrichtungen, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2293). Unterschrift Walter Heiniger, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

26. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Inter-Rack AG, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 150). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Münchenstein (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2431) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Ausgleichskasse des Basler Volkswirtschaftsbundes, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2075). Unterschrift Carmen Stürchler, Stiftungsratsmitglied (Vertreterin der Destinatäre), erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterin neu: Franziska Felber, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied (Vertreterin der Destinatäre).

27. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma H.G. Poland AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229). Unterschriften Percy Frederic Allen, Stiftungsratspräsident, sowie Norbert Riedo und Antoinette Stucki, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Brian Austen Lambert, britischer Staatsangehöriger, in Petts Wood (Kent-GB), Stiftungsratspräsident, sowie René Dubach, von Eggwil, in Basel, und Paul Edmund Rudin, von und in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

28. Juli 1977.

Ernst Feigenwinter Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1966, S. 1656). Domizil nun: Herbergsgasse 7 (Katholisches Studentenheim).

28. Juli 1977.

Mory-Stumpf Stiftung, in Riehen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1947, S. 1615). Unterschriften Pfr. Gottlob Wieser, Stiftungsratspräsident, sowie Emil Mory und Jean Mory, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Theophil Schubert, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident; Paul Mory, von Riehen und Binningen, in Muttenz, Stiftungsratsaktuar (Mitglied), und Walter Mory, von Riehen und Binningen, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Wassermann AG Graph. Anstalt, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739). Unterschrift Kurt Hugo Heimis, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Arbeitgeber neu: Ernst Billerbeck, von Basel, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitnehmer).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Heiniger AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1975, S. 3112). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: Fritz Heiniger, Präsident. Unterschrift erloschen. Alfred Heiniger, bisher Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates neu einzeln.

26. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Brüderlin, Bauunternehmung AG, in Liestal (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2857). Unterschrift Dieter Gschwind, Protokollführer, der dem Stiftungsrat nicht angehörte, erloschen.

26. Juli 1977.

Fürsorgestiftung der Merz & Co. AG Basel, bisher in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1968, S. 185). Änderung der Stiftungsurkunde: 24. November 1976, mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 10. Dezember 1976. Sitz neu: Pratteln, Muttenszerstrasse 105, bei Flamenco-Merz AG, Farben- und Lackfabrik. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 17. Dezember 1941, letztmals geändert am 22. Dezember 1967. Zweck neu: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der früheren Farbenfabrik Merz & Co. AG Basel sowie für deren Angehörige, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Ableben. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Merz, von und in Basel, Präsident, und Rudolf Merz, von Basel, in Riehen.

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Thommen, in Rümelingen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1962, S. 199). Änderung der Stiftungsurkunde: 30. März 1977, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 28. April 1977. Name der Stiftung neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Thommen AG Maschinenbau Eisenbau Autogarage**. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Kurt Blapp-Widmer, Sekretär. Unterschrift erloschen. Sekretär des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Max Buser-Müller, von Zuzgen, in Häfelingen. Louis Thommen, Stiftungsratspräsident, führt nun den Allianznamen Balseit und wohnt nun in Känerkinden. Robert Thommen-Buser, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Häfelingen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Sternegg AG Silberwarenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1724). Neu gehört dem Stiftungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Flückiger, von Rohrbach, in Dachsen. Die bisherigen Mitglieder August Sternegg, Präsident; Hans Sternegg, Vizepräsident, und Manfred Sternegg, Protokollführer, zeichnen nicht mehr mit Einzel-, sondern jetzt mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1977.

Ersparniskasse in Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1977, S. 230). Stiftung. Die Prokura von Johann, genannt Hans Stamm ist erloschen.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzell Esterno

25. Juli 1977.

Pensionskasse der AG Elektrizitätswerk Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1968, S. 2803). Ernst Züst ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst Meier, von und in Heiden.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

28. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Vetsch, Woldeckenfabrik Sennwald, Inh. Arthur Vetsch, in Sennwald (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 13. Juni 1977 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. Juli 1977.

Stiftung zur Hebung des Schiesswesens in Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1955, S. 2560). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Josef Germann, Präsident, und Paul Bachmann, Aktuar, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Hans Grämiger, von Kirchberg SG, Präsident, und Josef Meier, von Schneisingen, Aktuar, beide in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Der Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Juli 1977.

Pensionskasse der Firma Schuster & Co. AG, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792). Die Unterschrift von Werner Schuster, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Vizepräsident gewählt Max Walter Alder, von Umäsch, in Waldstatt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

Aargau - Argovie - Argovia

27. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Viehproduzentenverbandes, in Brugg (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 863). Unterschrift Henri de Gendre, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. Juli 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Läubli AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1960, S. 3627). Jakob Sauter-Oertle, Aktuar und Kassier, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Albert Amsler, von Densbüren, in Ermatingen, und Martha Läubli-Jochimsen, von und in Ermatingen.

1. August 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Eugen Kolb AG, in Güttingen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1968, S. 241). Max Rutishauser, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Brüllmann, von Sitterdorf, in Güttingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

27. juillet 1977.

Crèche de Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 29. 5. 1965, p. 1696). La signature de Charles Winterried est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Michel Mercier, de Lausanne, à Bursins.

Bureau de Morges

26. juillet 1977.

Fondation en faveur du personnel de Boissons désaltérantes S.A., à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 8. 1. 1977, p. 71). Le président du conseil, Willy Borloz, est actuellement domicilié à Attalens. Nouvelle adresse de la fondation: route de Sorge 2 (chez Boissons désaltérantes S.A.).

Bureau de Moudon

26. juillet 1977.

Fondation Reformiertes Töchterheim, à Lucens (FOSC du 17. 12. 1955, p. 3240). Le président Paul Keller, le secrétaire Arnold Völke et le caissier Adolf Hochuli ont démissionné. Leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés: Max Herter, de Winterthur, à Mändredorf ZH, président avec signature individuelle; Margrit Held-Schenk, de Coire, à Ittigen b. Berne, et Marcel Decoster, de et à Lucens, membres avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

29. juillet 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque d'Investissements Privés, à Genève (FOSC du 5. 2. 1977, p. 392). Les pouvoirs de Jaime Rique sont radiés. Robert Kuffer, de Triengen LU, à Chêne-Bougeries, membre du conseil, signe collectivement à deux.

29. juillet 1977.

Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à Genève (FOSC du 2. 2. 1974, p. 322). Louis Mottet est maintenant domicilié à Genève.

29. juillet 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Blyth Eastman Dillon & Co (Overseas) SA, à Genève (FOSC du 19. 4. 1975, p. 1033). Acte de fondation modifié le 25. juillet 1977 sur un point non soumis à l'inscription.

29. juillet 1977.

Fondation Honegger, à Genève (FOSC du 2. 3. 1974, p. 590). Jean-Marc Dumonthay est maintenant domicilié à Jussy.

29. juillet 1977.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Henri Metzner Société Anonyme, à Vernier, fondation (FOSC du 5. 4. 1975, p. 893). Adresse: Châtelaine, 10, chemin de Maisonneuve, chez Henri Metzner Société Anonyme.

29. juillet 1977.

Fondation de l'Ecole-Club Migros Genève, à Genève (FOSC du 16. 12. 1972, p. 3232). Claude Hauser, de Genève, à Vernier, et Jean Auvergne, de Collex-Bossy, à Confignon, membres du conseil, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

288707. Hinterlegungsdatum: 15. März 1977, 12 Uhr.
Harwe AG, Bäckerstrasse 5, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Werkstoffe aus Poly-Laurinlactam. (Int. Kl. 1)

DOHAMID

288708. Hinterlegungsdatum: 15. März 1977, 12 Uhr.
Harwe AG, Bäckerstrasse 5, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Werkstoffe aus Poly-Laurinlactam. (Int. Kl. 1)

HARDOMID

288709. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1976, 18 Uhr.
Highland Import Corporation, 72 Howe Street, Marlboro (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Fussbekleidungen, insbesondere Schuhe und Mokassins; alle vorgenannten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

CALIFORNIA SQUASH

288710. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1976, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 5. August 1976.
Highland Import Corporation, 72 Howe Street, Marlboro (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Fussbekleidungen, insbesondere Schuhe und Mokassins. (Int. Kl. 25)

ROCKPORT

288711. Hinterlegungsdatum: 26. November 1976, 16 Uhr.
OMS AG, Alpenstrasse 14, Zug. - Handel.

Verlags- und Presseerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

PANTAPRESS

288712. Date de dépôt: 23 décembre 1976, 17 h.
Atari, Inc., 1265 Borregas Avenue, Sunnyvale (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électroniques à savoir appareils électroniques de jeu à affichage du type vidéo. (Cl. int. 9)

GRAN TRAK

288713. Date de dépôt: 23 décembre 1976, 17 h.
Revendication de priorité: USA, 9 août 1976.
Atari, Inc., 1265 Borregas Avenue, Sunnyvale (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électroniques à savoir appareils électroniques de jeu à affichage du type vidéo. (Cl. int. 9)

TRAK 10

288714. Date de dépôt: 23 décembre 1976, 17 h.
Revendication de priorité: USA, 12 juillet 1976.
Atari, Inc., 1265 Borregas Avenue, Sunnyvale (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électroniques à savoir appareils électroniques de jeu à affichage du type vidéo. (Cl. int. 9)

INDY 800

288715. Hinterlegungsdatum: 22. März 1977, 20 Uhr.
Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

TOYOTA LAND CRUISER

288716. Hinterlegungsdatum: 19. April 1977, 18 Uhr.
Tru-Pitch, Inc., 2601 75th Street North, St. Petersburg (Florida, USA). - Fabrikation und Handel.

Ballwurfmaschine. (Int. Kl. 28)

HALSTEAD'S TRU-PITCH

288717. Date de dépôt: 17 juin 1977, 18 h.
UVAVINS (Cave de la Côte), Tolochenaz (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CLAIRMONTEL

288718. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1977, 17 Uhr.
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, Fellenbergstrasse 279, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Metallfassaden, Metallfenster, auch solche kombiniert mit Holz, sowie Metalltüren und Abschlüsse aller Art, einschliesslich solche gegen Rauch und Flammen; Schutzraumbauweise, einschliesslich Raumabschlüsse, Schiebewände aus Beton und Kleinbelüftungsanlagen; normierte Bauteile, nämlich, Brief- und Depotkasten, Schliessfachanlagen, Leichtmetall-Anschlagkasten, Fensterbänke und Fensterzargen, Gitterroste, Fussmattenrahmen, Entwässerungsrinnen, Ölkraum-Einstiegdeckel, Stahltüren und deren Bestandteile, Garage-Kipptore, Wäscheaufhänge- und Teppichklopfanlagen, Fahrradständer, Pneu- und Zubehörkasten, Stahlleitern. (Int. Kl. 6, 19, 20)

SESSA

288719. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1977, 18 Uhr.
Sandvik Aktiebolag, Storgatan 2, Sandviken (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 164347. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1977 an.

Sägeblätter skandinavischer Herkunft. (Int. Kl. 8)

VIKING

288720. Date de dépôt: 28 février 1977, 20 h.
Jean-Claude Pittard, 36, avenue Eugène-Pittard, Genève. - Fabrication et commerce.

Publications périodiques de provenance suisse. (Cl. int. 16)

SWISS-SCOPE

288721. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 12 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft AG (Compagnie Laitière Suisse S.A.) (Swiss Milk Co. Ltd.), Hochdorf (Luzern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 163746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1977 an.

Milch und Milchprodukte, Fett und Fettprodukte für Speise Zwecke; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

BÜRGENSTOCK

288722. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 12 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft AG (Compagnie Laitière Suisse S.A.) (Swiss Milk Co. Ltd.), Hochdorf (Luzern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 163746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1977 an.

Milch und Milchprodukte, Fett und Fettprodukte für Speise Zwecke; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

CENERI

288723. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 12 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft AG (Compagnie Laitière Suisse S.A.) (Swiss Milk Co. Ltd.), Hochdorf (Luzern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 163750. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1977 an.

Milch und Milchprodukte, Fett und Fettprodukte für Speise Zwecke. (Int. Kl. 29)

LES PÂTURAGES

288724. Hinterlegungsdatum: 15. März 1977, 20 Uhr.
Leø Pharmaceutical Products Trading Ltd. A/S (Løvens Kemiske Fabriks Handelsaktieselskab), Ballerup (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ADDI-FE

288725. Date de dépôt: 25 mars 1977, 16 h.
Permabond International Corporation, 480 South Dean Street, Englewood (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Adhésifs destinés à l'industrie, adhésifs à usage pharmaceutique et vétérinaire, ciment dentaire, adhésifs et bandes adhésives pour la papeterie et le ménage. (Cl. int. 1, 5, 16)

PERMA-LOK

288726. Hinterlegungsdatum: 17. März 1977, 20 Uhr.
Mövenpick Produktions AG, Bruggerstrasse 298, Birnenstorf (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Molkereiprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; frisches Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30, 31)

ROSE ISLANDS

288727. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1977, 9 Uhr.
Wilhelm Rosengarten, Hallwylstrasse 63, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Damenstrumpflose. (Int. Kl. 25)

LIBERTY

288728. Hinterlegungsdatum: 28. März 1977, 18 Uhr.
Airtemp Corporation, 1301 Lyons Road, Dayton (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Kompressoren, Kondensatoren und Kondensationsanlagen, Pumpen; Ventile und Treibriemen zu Maschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Filter sowie Regler zu Motoren und Maschinen; Heizungs-, Dampferzeugungs-, Trocknungs-, Kühl-, Luftreinigungs- und Ventilationsanlagen, sowie deren Teile und Zubehörteile. (Int. Kl. 7, 9, 11)

AIRTEMP

288729. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CHLOROMYCETIN REDIDROPS

Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., Genève

Actif	Situation au 30 juin 1977 (sans compte de profits et pertes)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et chèques postaux		9 667 228.92	Engagements en banque à vue	15 314 336.75
Avoirs en banque à vue		54 912 842.49	Engagements en banque à terme	371 919 761.65
Avoirs en banque à terme		288 915 228.99	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	117 465 772.50
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	112 124 985.91		Créanciers à vue	43 662 082.56
Effets de change et papiers monétaires		1 853 382.75	Créanciers à terme	58 406 886.68
Comptes courants débiteurs en blanc		6 780 403.16	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 529 086.68
Comptes courants débiteurs gagés		4 294 663.22	Livrets et comptes de dépôts	4 787 289.93
Avances et prêts à terme fixe en blanc		50 690 488.69	Obligations de caisse	8 352 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		104 605 758.63	Autres postes du passif	16 144 107.03
— dont garantis par hypothèques	2 347 720.34		Capital - actions	50 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		10 183 760.—	Réserve légale	1 250 000.—
Titres		19 522 252.13	Réserve spéciale	4 300 000.—
Participations permanentes		11 247 894.40	Solde reporté de l'exercice précédent	463 413.26
Autres postes de l'actif		11 925 974.48		
		574 599 877.86		574 599 877.86
			Hors-bilan	Fr.
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	125 428 775.15

Banque du Rhône et de la Tamise SA, Genève

Actif	Bilan Intermédiaire au 30 juin 1977 (sans compte de pertes et profits)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		16 330 099.16	Engagements en banque à vue	5 572 141.20
Avoirs en banque à vue		23 309 450.73	Engagements en banque à terme	53 676 217.85
Avoirs en banque à terme		38 753 876.63	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	29 473 623.19
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 964 693.63		Créanciers à vue	35 496 050.10
Effets de change et papiers monétaires		2 417 498.63	Créanciers à terme	48 343 518.29
Comptes courants débiteurs en blanc		3 459 629.13	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 073 399.45
Comptes courants débiteurs gagés		31 411 464.37	Autres passifs	4 780 913.47
— dont garantis par hypothèque	5 702 794.49		Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		825 291.01	Réserve légale	2 500 000.—
Avances et prêts à terme gagés		40 525 874.19	Autres réserves	2 500 000.—
— dont garantis par hypothèque	11 172 368.22		Report de l'exercice précédent	278 982.14
Titres		8 782 208.93		
Participations permanentes		342 933.27		
Autres immeubles		1 946 004.10		
Autres actifs		5 043 492.90		
		173 147 823.05		173 147 823.05

Trade Development Bank, Genève

Actif	Bilan Intermédiaire au 30 juin 1977 (sans compte de pertes et profits)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		76 158 281.17	Engagements en banque à vue	156 934 996.32
Avoirs en banque à vue		343 349 491.11	Engagements en banque à terme	461 590 953.20
Avoirs en banque à terme		408 596 459.15	— dont jusqu'à 90 jours	210 848 540.80
— dont jusqu'à 90 jours	93 376 640.70		Comptes créanciers à vue	216 715 326.58
Effets de change et papiers monétaires		618 748 235.94	Comptes créanciers à terme	1 390 779 146.73
— dont rescription et bons du trésor			— dont jusqu'à 90 jours	490 006 502.23
Comptes courants débiteurs en blanc		36 573 435.58	Livrets de dépôts	4 470 662.—
Comptes courants débiteurs gagés		256 006 603.23	Acceptations et billets à ordre	2 108 255.75
— dont garantis par hypothèques	69 541 486.45		Autres passifs	208 035 033.56
Avances et prêts à terme fixe en blanc		12 180 626.60	Capital-action	165 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		152 504 264.20	Réserve légale	8 900 000.—
— dont garantis par hypothèques	26 234 186.45		Réserve spéciale	96 100 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		224 419 220.33	Solde reporté de l'exercice précédent	384 796.28
Placements hypothécaires		490 000.—	Total	270 384 796.28
Titres		376 872 374.75		
— dont certificats de dépôts bancaires	183 983 672.35			
Participations permanentes		4 546 622.10		
Immeubles à l'usage de la banque		41 413 828.45		
Autres immeubles		720 545.40		
Autres actifs		158 439 182.41		
		2 711 019 170.42		2 711 019 170.42
		Fr.		Fr.
Crédits documentaires et garanties		184 023 969.20	Crédits documentaires et garanties	184 023 969.20

L'Union des Assurances de Paris I.A.R.D., Paris

Actif	Bilan au 31 décembre 1976		Passif	
	fr.fr.	fr.fr.	fr.fr.	fr.fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	2 987 777 552.—		Capital social	142 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	117 569 580.—		Fonds de réserve	264 696 383.—
Autres actions et parts sociales	1 742 201 752.—		Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	258 627 629.—		Réserve pour cautionnement à l'étranger	8 806 158.—
Titres de gage immobilier	80 325 634.—		Réserve pour éventualités	3 373 322.—
Immeubles	1 251 757 666.—		Réserve d'investissement au Maroc	815 850.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	18 900 300.—		Réserves techniques, réassurances déduites:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	14 822 316.—		Réserve pour risques en cours	1 455 822 695.—
Avoirs en banques	278 230 437.—		Réserves mathématiques des rentes en cours	300 892 274.—
Avoirs auprès d'argents et de preneurs d'assurance	1 159 952 993.—		Réserve pour sinistres à régler	5 707 262 857.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	92 796 951.—		Autres réserves techniques	89 082 873.—
Dépôts pour réassurances acceptées.	574 775 451.—		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	185 293 865.—
Prorata d'intérêts et loyers	171 665 331.—		Dépôts pour réassurances cédées	355 064 809.—
Mobilier et matériel	82 506 589.—		Engagements:	
Cautionnements	137 041 752.—		Agents	224 594 008.—
Autres actifs	346 598 124.—		Dettes garanties par gage immobilier	11 202 543.—
			Articles compensateurs	168 278 541.—
			Autres passifs	387 781 308.—
			Solde du compte de profits et pertes	10 582 571.—
		9 315 550 057.—		9 315 550 057.—
Paris, le 12 juillet 1977			L'Union des Assurances de Paris I.A.R.D.	
			A. Du Covedic	P. Mancini

The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited, London

Actif	Bilan au 31 décembre 1976	Passif
Engagements des actionnaires	£	£
Valeurs mobilières:	500 000.—	
Obligations et lettres de gage	498 538.—	
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	1 650.—	1 000 000.—
Autres actions et parts sociales	270 834.—	Réserves techniques, réassurances déduites:
Autres valeurs mobilières	743 187.—	Réserve pour risques en cours
Avoirs en banques	14 176.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 127 825.—	d'assurances et de réassurances
Prorata d'intérêts et loyers	18 478.—	Autres passifs
Autres actifs	53 948.—	Solde du compte de profits et pertes
	3 228 636.—	3 228 636.—
London, le 3 août 1977		The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited I.A. Chambers

Overland Trust Banca, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1977 (senza conto profitti e perdite)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		10 464 311.64	Debiti a vista presso banche		251 131.95
Crediti a vista presso banche		17 969 598.41	Debiti a termine presso banche		1 750 000.—
Crediti a termine presso banche		2 698 000.—	— dei quali fino a scadenza di 90 giorni	1 750 000.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	2 398 000.—		Conti creditori a vista		43 864 214.41
Effetti cambiari e carta monetata		177 133.50	Conti creditori a termine		4 609 461.81
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—.—		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	3 236 160.95	
Conti correnti debitori senza copertura		712 376.90	Libretti di deposito		10 835 527.83
Conti correnti debitori con copertura		28 313 456.59	Obbligazioni e buoni di cassa		6 390 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	2 783 441.71		Altre poste del passivo		2 227 412.04
Anticipazioni e prestiti fissi, senza copertura		1 278 171.—	Capitale azioni		5 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi, con copertura		15 089 755.33	Riserve legali		1 100 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 636 811.97		Altre riserve		6 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		744 111.—	Saldo del conto profitti e perdite:		
Titoli		4 945 728.71	Residuo utile esercizio precedente	209 275.45	
Partecipazioni permanenti		914 900.—	Utile netto a giugno 1977	1 262 586.43	1 471 861.88
Altre poste dell'attivo		692 066.84			
		83 999 609.92			83 999 609.92

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Seilbahnen Obersaxen AG, Obersaxen

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 20. August 1977, um 15 Uhr, in der Turnhalle in Meierhof-Obersaxen.

Traktanden:

1. Eröffnung durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der ausserordentlichen Aktionärenversammlung vom 11. Dezember 1976.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Orientierung über den Bau Restaurant Kartitscha.
10. Umfrage.

Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen. Der Saal ist ab 14.30 Uhr offen.
Am Samstag, den 20. August, hat jedermann am Vormittag und Nachmittag freie Fahrt auf den Seilbahnen.

Obersaxen, den 3. August 1977

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Sax Adolf

Ageraton Holding SA, à Vevey

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 18 août 1977, à 18 h., en l'étude du notaire Jean Bucher, à Lausanne, avenue du Théâtre 7.

Ordre du jour:

1. Nomination au conseil d'administration.
2. Opérations statutaires.
3. Divers.

Cette assemblée sera suivie immédiatement après par une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Vevey, le 3 août 1977

Ageraton Holding SA

Wir verwerten oder kaufen
kleinere und grössere

Konkursmassen Restposten Lagerpartien usw.

Odina GmbH, Zentralstrasse 156,
8040 Zürich
Tel. 01 / 39 29 41, Telex 55532

Spar- und Leihkasse Schmerikon in Liquidation

Die Auszahlung des Liquidations-
überschusses kann gegen Vorlegung
der Aktien zur Abstemmung ab
sofort am Schalter der Bank vom
Linthgebiet in Schmerikon statt-
finden.

Spar- und Leihkasse Schmerikon
in Liq.



Inserate
erschliessen
den Markt

Aufluf

Das Sparheft Nr. 15680 der Amts-
ersparniskasse Oberhasli, Meiringen,
wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss
Artikel 90 OR entkräften lassen und
über das Guthaben verfügen, sofern
der allfällige Inhaber des Sparheftes
dieses nicht innert 3 Monaten der
unterzeichneten Bank vorlegt und
sein besseres Recht nachweist.

Meiringen, den 2. August 1977

Amtersparniskasse Oberhasli
3860 Meiringen

Vermisstmeldung

Das Sparheft Nr. 1870-05325-4 aus-
gestellt von der Bank Leu AG,
Limmatstrasse, mit einem Gutha-
bensaldo von Fr. 5399.35 wird ver-
misst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes
werden hiermit aufgefordert, das-
selbe binnen 6 Monaten, von heute
an gerechnet, an den Schaltern der
unterzeichneten Bank vorzuweisen,
andernfalls wird dieses Sparheft als
kraftlos erklärt und ein neues aus-
gestellt.

Bank Leu AG

Mehrfamilienhaus mit Restaurant

altershalber zu verkaufen

An zentraler Lage eines Industrie-
dorfes im St. Galler Rheintal.

Genügend Parkplätze, zirka 2400 m²
Grundfläche.

Erforderliches Eigenkapital zirka
Fr. 700 000.—.

Nähere Auskunft erteilt Chiffre
L 33-42084, Publicitas, 9001 St. Gal-
len.

Der SHAB- Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft—
Insrieren
Sie!

Aktivraucher? Passiv-
raucher? Allergiker?



Das
VORTRONIC-
Luftfiltergerät
basallt Tabakqualm,
Staub, Schwabestoffe
bis 0.01 µm, 220 V
80 W SEV-geprüft. Frei
aufstellbar. Für Büros,
Sitzungsraum, Praxis-
räume, Spezialwerkstäl-
len. Labors. VORTRO-
NIC-Luftfiltergerät
ab Fr. 158.—
ANSON AG 8003 Zürich
Aegerianenstr. 56 01359512

Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer IP

Banque Cantonale de Berne, La Neuveville

Annulation

Le carnet d'épargne N° 0.970.371.26 de la Banque Can-
tonale de Berne, La Neuveville, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article
90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas
présenté dans le délai de trois mois à la Banque Can-
tonale de Berne.

La Neuveville, le 6 août 1977

Banque Cantonale de Berne

Industrielliegenschaft in der Stadt Bern

Fabrikationshalle (3750 m²)

10 m hoch, diverse Krananlagen

Lager- und Fabrikationsräume verschiedene Grössen / für alle Zwecke

Büros / Ateliers diverse Grössen inklusive Nebenräume

Günstige Preise, ideale Lage.
Genügend Parkflächen, gute LKW-Zufahrt,
Geleiseanschluss. Unmittelbar beim
Autobahnanschluss Wankdorf.

Verkauf, Vermietung + Beratung Tel. 031/5114 11
zentweg immobilien ag
5072 bern zentweg 21